الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التربية الوطنية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات
امتحان بكالوريا التعليم الثانوي — دورة: **2019**
الشعبة: لغات أجنبية

اختبار في مادة: اللغة الإسبانية — المدة: **03** سا و **30** د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين الآتيين:

الموضوع الأول

[…] En 2002, la Organización Internacional del Trabajo (OIT) declaró el 12 de junio como Día Internacional contra el trabajo infantil con el propósito de dar a conocer el alcance del problema y promover iniciativas para resolverlo. En la actualidad, cerca de 197 millones de niños trabajan en el mundo, muchos a tiempo completo. Ellos no van a la escuela y no tienen tiempo para jugar. Muchos no reciben alimentación ni cuidados apropiados, se les niega la oportunidad de ser niños.

Hoy se entiende por trabajo infantil a toda actividad productiva o de servicio en la que participen niños menores de 16 años, cualquiera sea su condición laboral, su escolarización o su ambiente, implique perjuicios actuales o futuros para su salud o desarrollo psicofísico.

[…] El Gobierno de Córdoba procura facilitar la reinserción escolar mediante planes estudiantiles e incluso, en un esfuerzo único en el país, brindando el Boleto Educativo gratuito para facilitar el acceso a la escuela como manera de generar igualdad de oportunidades, una forma de no bajar los brazos en un medio laboral que tiene el 40% de los trabajadores adultos no registrados y donde la precariedad laboral es una norma.

Desde las Naciones Unidas se destacan como medidas preventivas el papel central que tienen los programas que reducen la pobreza y la vulnerabilidad. En nuestra provincia, por ejemplo, el Confiamos en Vos promueve, mediante un sistema integrado, la inclusión social de jóvenes, en situación de vulnerabilidad laboral y educativa. El General Perón hace casi sesenta años ya nos decía: «los únicos privilegiados son los niños». Desde el compromiso como sectores vulnerables* debemos seguir luchando para que ningún niño se vea obligado a trabajar.

Texto adaptado, Adrián Brito, Ministro de Trabajo, Tribuna.

*Vulnerable: frágil – débil

I- Comprensión del texto: 07 ptos

1) ¿Qué representa el 12 de junio? Y ¿Cuál es su objetivo?
2) ¿Cuáles son los problemas que sufren los niños?
3) ¿Cómo define el autor el trabajo infantil?
4) ¿Qué propone el Gobierno de Córdoba para solucionar el problema?
5) Explica la frase siguiente: « Desde el compromiso como sectores vulnerables debemos seguir luchando para que ningún niño se vea obligado a trabajar».

II – Competencia lingüística: 07 ptos

A- Léxico:

1) Saca del texto el sinónimo de: **Incorporado / Objetivo**
2) Busca en el texto el antónimo de: **Impedir / Exclusión**
3) Da el verbo de: **La pobreza**
4) Da el adjetivo de: **Compromiso**

B- Gramática:

1) Expresa el deseo en la frase siguiente:
Todos los niños van a la escuela.
2) Escribe en pasado la frase siguiente :
Debemos seguir luchando para que ningún niño se vea obligado a trabajar.
3) Transforma la frase siguiente a la voz pasiva :
La OIT declaró el 12 de junio como Día Internacional contra el trabajo infantil.
4) Pasa al estilo indirecto:
El General Perón decía: «Los únicos privilegiados son los niños».

III- Producción escrita: 06 ptos

Elige uno de los dos temas:

Tema 1:

Muchos niños siguen sufriendo la explotación por parte de los mayores y privados de sus propios derechos.

¿Qué medidas propones para erradicar el fenómeno del trabajo infantil?

Tema 2:

- ¿Existe el problema del trabajo infantil en Argelia?
- ¿Qué trabajos ejercen los niños?
- ¿Qué consecuencias tiene este problema sobre su desarrollo psicofísico?
- ¿Qué medidas han tomado las autoridades para arreglar este problema?

A partir de estas preguntas expresa tu opinión acerca de este fenómeno.

انتهى الموضوع الأول

الموضوع الثاني

Un móvil es un arma en las manos de un menor

[…] Cada año se compra a los niños de menor edad su primer móvil, ya sea por presión de nuestro hijo o por presión social (todos los de su grupo o de su clase lo tienen). Pero también se compran con el argumento de que: "así lo tengo localizado" o "si me necesita, en seguida me puede llamar".

Lo de localizado me da un poco de risa pues si él no quiere que lo localices, cuando lo llames y vea en la pantalla "papás", automáticamente lo apagará o simplemente lo pondrá en silencio.

Si nos referimos a que sabremos siempre donde está por los programas de geolocalización que llevan instalados, también pueden ser un problema pues, si los padres ven que el niño no está donde dice estar, entonces descubren que su pequeño les miente comenzado una especie de espionaje. Bueno, a pesar de todo lo anterior tenemos el convencimiento de que le vamos a comprar el aparato.

[…] Pero, en el caso de los smartphone ¿Cómo podemos explicarle su funcionamiento si nosotros somos los primeros que lo ignoramos? Optamos por entregárselo convencidos de que él pronto se hará con el chisme.*

¿Quién ha advertido a nuestro hijo de los peligros a los que se va a ver expuesto? O ¿Quién le ha mostrado que este aparato puede ser peligroso?

[…] Un móvil es un arma en las manos de un menor, por lo que debemos retrasar al máximo su compra, no sólo por la madurez de nuestro hijo, sino también por la nuestra, pues, es el tiempo que necesitamos los padres para aprender qué de bueno y malo se puede hacer con él, antes de comprarlo.

Texto adaptado
José José Gil, experto en adolescentes y conductas adictivas.
Periódico "Información," 2 de enero de 2019

*chisme : objeto

I- Comprensión del texto: 07 ptos

1) ¿Qué es lo que obliga a los padres a comprar móviles para sus hijos?
2) ¿Cómo reacciona el hijo respecto a las llamadas de sus padres?
3) Los padres empiezan una especie de espionaje. ¿Cuándo?
4) Saca del texto la frase que demuestra que los padres no forman parte de la era digital.
5) Explica la frase siguiente:
"Un móvil es un arma...retrasar al máximo su compra.**"**

II-Competencia lingüística: 07 ptos

A-Léxico

1) Saca del texto: a-**el sinónimo de**: situar
b-**el antónimo de**: saber

2) Relaciona cada palabra con su definición:

Selfi Contraseña website Pinchar	Red informática Hacer un clic Combinación de caracteres secretos Sacarse una foto a uno mismo

B-Gramática

1) Expresa la continuidad en la frase siguiente:

-Los últimos modelos de móviles fascinan a los jóvenes.

2) Pasa al pasado la frase siguiente:

-Tu hijo no quiere que lo localices.

3) Conjuga el verbo al tiempo y modo adecuados:

-Aunque mis padres (utilizar) aplicaciones para localizarme, no lo conseguirán.

4) Pon al imperativo afirmativo:

-¡(Tener tú) el móvil y (saber tú) usarlo!

III-Producción escrita: 06 ptos

Elige uno de los dos temas

Tema 1:

No podemos prohibir a nuestros hijos acceder a la tecnología, pero tenemos que estar pendientes de lo que hacen en la computadora o con el móvil.

Escribe una redacción hablando de los daños de la conexión abusiva y de las medidas que debemos tomar para evitar que nuestros hijos sean adictos.

Tema 2:

Actualmente el móvil se ha convertido en una herramienta vital para los jóvenes ya que realizan todo con este aparato: interactúan en las redes sociales, chatean, juegan, escuchan y descargan música, ven películas e incluso hacen investigaciones.

-¿Cómo usas tú el móvil?
-¿Con qué frecuencia?
-¿Te comunicas con tus padres?
-¿Cuáles son las páginas que consultas?
-¿Qué aconsejas a la generación digital para el buen uso de la tecnología?

انتهى الموضوع الثاني

العلامة		عناصر الإجابة (الموضوع الأول)
مجموع	مجزأة	
7ptos	1pto 1pto 1pto 1pto 2ptos	**I- <u>Comprensión del texto</u>:** **1)** El 12 de Junio representa el Día Internacional contra el Trabajo Infantil. Su objetivo es dar a conocer el alcance del problema y promover iniciativas para resolverlo. **2)** Los niños no van a la escuela y no tienen tiempo para jugar. Muchos no reciben alimentación ni cuidados apropiados y les niega la oportunidad de ser niños. **3)** El trabajo infantil es una actividad productiva o de servicio en la que participen niños menores de 16 años. **4)** Para solucionar el problema, el Gobierno de Córdoba procura facilitar la reinserción escolar mediante planes estudiantiles e incluso en un esfuerzo único en el país brindando el Boleto educativo Gratuito y generar igualdad de oportunidades para todos. **5)** Los mayores tienen la responsabilidad y la obligación de luchar contra el fenómeno del trabajo infantil y encontrar medidas que aseguran mejores condiciones de vida para los niños.
7ptos	1pto 1pto 0.5 0.5	**II – <u>Competencia lingüística</u>:** **<u>A- Léxico:</u> Incorporado** = **Integrado** / **Objetivo** = **Propósito** 1) **Impedir** ≠ **Facilitar** / **exclusión** ≠ **Inclusión** = **reinserción** 2) **Pobreza** ⟶ **Empobrecer** **Compromiso** ⟶ **Comprometido(a)**
6ptos	1pto 1pto 1pto 2ptos 4ptos	**<u>B- Gramática</u>:** **1)** * ¡**Ojalá** todos los niños **vayan** a la escuela! -**Deseo**/ **Deseaba** que todos los niños **vayan** / **fueran** / **fuesen** a la escuela! -**Espero**/ **Esperaba que**… **vayan** / **fueran** / **fuesen** a la escuela! -¡**Que** todos los niños **vayan** a la escuela! **2)** **-Debíamos** seguir luchando para que ningún niño se **viera** / **viese** obligado a trabajar. **3)** El 12 de junio fue declarado como Día Internacional contra el trabajo infantil por la OIT. **4)** El General Perón decía que los únicos privilegiados eran los niños. **III- <u>Producción escrita:</u>** Forma: (Cohesión) -Hacer una producción bien estructurada (introducción/desarrollo/conclusión) Contenido: (Coherencia) -Dominar las reglas del discurso y de la cohesión. -Uso adecuado y correcto de la lengua (competencia lingüística)

العلامة		عناصر الإجابة (الموضوع الثاني)
مجموع	مجزأة	
7ptos		**I-<u>Comprensión del texto</u>:**
	1pto	**1-** Lo que obliga a los padres a comprar móviles para sus hijos es : -la presión de sus hijos/La presión social/ la necesidad de localizar y a atender a los hijos.
	1,5pto	**2-** El hijo apaga automáticamente el móvil o lo pone en silencio cuando sus padres le llaman.
	1,5pto	**3-** Los padres empiezan una especie de espionaje cuando descubren que su hijo les miente y no está donde dice estar, a pesar de los programas de geolocalización instalados en su móvil.
	1pto	**4-** La frase del texto: "¿Cómo podemos explicarle su funcionamiento si nosotros somos los primeros que lo ignoramos?"
	2ptos	**5-** La explicación: Debemos estar conscientes del peligro que amenaza a nuestros hijos, al comprarles un móvil cuando son menores, por lo que es imprescindible hacerlo lo más tarde posible y hasta que sean mayores.
7ptos		**II-<u>Competencia lingüística</u>:** **A-Léxico:**
	1pto	**1-** a-Sinónimo de situar = **localizar** b-Antónimo de saber ≠ **ignorar**
	2ptos	**2-** Selfi ⟶ Sacarse una foto a uno mismo Contraseña ⟶ Combinación de caracteres secretos Website ⟶ Red informática Pinchar ⟶ Hacer un clic

العلامة		عناصر الإجابة (الموضوع الثاني)
مجموع	مجزأة	
6ptos		**B-Gramática:**
	1pto	**1-** Los últimos modelos **siguen/continúan fascinando** a los jóvenes.
	1pto	**2-** Tu hijo no **quiso/quería** que lo **localizaras/localizases.**
	1pto	**3-** Aunque mis padres **utilizan** / **utilicen** aplicaciones para localizarme, no lo conseguirán.
	1pto	**4- ¡Ten** el móvil y **sabe** usarlo**!**
		III-<u>Producción escrita</u>:
	2ptos	**Forma** (cohesión) -Hacer una producción bien estructurada : (introducción/desarrollo/conclusión).
	4ptos	**Fondo** (coherencia) -Dominar las reglas del discurso y de la cohesión. -Coherencia y encadenamiento lógico de las ideas mediante argumentos. -Uso adecuado y correcto de la lengua(competencia lingüística).